



LE SÉNAT PRÉSENTE

# TERRE DES PÔLES

UN PROJET CONÇU PAR  
NICOLAS MINGASSON

EXPOSITION  
SUR LES GRILLES DU SÉNAT  
DU 24 SEPTEMBRE 2008  
AU 4 JANVIER 2009



AVEC LE  
SOUTIEN DE



COORDINATION

Chambre  
avec  
Vues



LE SÉNAT PRÉSENTE

# TERRE DES PÔLES



© Nicolas Mingasson



© François Lochon / Gamma

## Exposition photographique

Organisée dans le cadre de la quatrième Année Polaire Internationale par Nicolas Mingasson, photographe et directeur artistique de l'exposition

## Photographies

Nicolas Mingasson, François Lochon, Kjell Ove Storvik

&

Karim Agabi, Eric Lefebvre, Nicolas Dubreuil, Jean-Robert Petit et Yves Soulabaille de Look at Sciences

## Sénat

Grilles du Jardin du Luxembourg  
24 septembre 2008 - 4 janvier 2009

Sous le haut patronage de Christian Poncelet, Président du Sénat  
Et avec le soutien de la Fondation d'Entreprise Total



# TERRE DES POLES

## L'EXPOSITION



© François Lochon / Gamma

A l'occasion de la quatrième Année Polaire Internationale, Nicolas Mingasson, photographe passionné de l'Arctique qu'il parcourt depuis plus de dix ans, a proposé au Sénat de présenter une exposition de photographies consacrée au pôle nord. Le Sénat lui a demandé de compléter son travail par des photographies de l'Antarctique afin d'offrir une vue d'ensemble des pôles.

Nicolas Mingasson a fait appel à l'équipe de Chambre avec Vues, sa galerie, pour organiser avec lui, puis coordonner le montage de cette exposition.

Ensemble, ils ont sélectionné 7 photographes : François Lochon, Kjell Ove Storvik et Karim Agabi, Nicolas Dubreuil, Eric Lefebvre, Jean-Robert Petit et Yves Soulabaille de Look at Sciences, pour la qualité de leur travail en couleur sur le pôle sud. La 19ème exposition photographique présentée sur les grilles du Sénat « Terre des Pôles » était née...

Composée de **80** photographies,

« Terre des Pôles » est l'une des plus importantes expositions photographiques réalisées à l'occasion de l'Année Polaire Internationale.

En accueillant cette exposition, le Sénat, qui avait déjà ouvert l'Année Polaire Internationale, a souhaité décliner d'une autre manière sa mission d'information auprès des citoyens sur des questions collectives aussi primordiales que l'avenir de notre planète.

A travers les témoignages sur la vie au quotidien des populations de ces régions extrêmes, cette exposition a pour objet d'informer un large public sur les conséquences induites par notre mode de vie et de l'alerter sur l'impact du réchauffement climatique et sur l'urgence de modifier nos habitudes.

Organisée sous le haut patronage de Christian Poncelet, Président du Sénat, cette exposition sera présentée au public dans le cadre prestigieux des grilles du jardin du Luxembourg du 24 septembre 2008 au 4 janvier 2009, avec le soutien de la Fondation d'Entreprise Total.

# TERRE DES POLES

## RÉCHAUFFEMENT CLIMATIQUE : ÉTAT D'URGENCE



© Nicolas Mingasson

La quatrième Année Polaire Internationale (API) qui a commencé en mars 2007 et s'achèvera en mars 2009, rassemble la communauté scientifique autour de programmes de recherche ambitieux dont l'objectif est d'augmenter les connaissances sur les pôles et leur rôle dans la régulation du climat.

En effet, à l'heure où le réchauffement climatique est au centre des préoccupations - selon l'OMS, il serait d'ores et déjà responsable de la mort de 150 000 personnes par an - les pôles deviennent des lieux d'observation privilégiés pour mesurer l'évolution et l'impact environnemental du réchauffement climatique.

La première conséquence du réchauffement concerne les glaces. Les banquises perdent en surface et en volume. Ce changement est très rapide et lourd de conséquence. Ainsi le Groenland a perdu 80 milliards de tonnes de glace en 2003 et 230 milliards en 2005. Entre 1978 et 2005, c'est 20 à 25 % de la surface de la banquise qui ne fond pas en été, qui a disparu. Cette fonte a pour conséquence d'accélérer encore le réchauffement climatique, les surfaces blanches reflétant l'énergie du soleil étant moins importantes. Et avec la disparition de la banquise, ce sont des communautés humaines, mais aussi des espèces animales et végétales qui sont menacées.

Les pôles sont donc devenus les laboratoires de recherche et d'expérimentation sur le réchauffement climatique. Les missions scientifiques sont nombreuses à l'occasion de l'année polaire qui a marqué un véritable coup d'accélérateur sur les recherches.

### Une seconde contre nos habitudes

A côté de cette approche scientifique, des photographes comme Nicolas Mingasson, François Lochon, Kjell Ove Storvik, Karim Agabi, Nicolas Dubreuil, Eric Lefebvre, Jean-Robert Petit et Yves Soulabaille apportent leurs regards croisés sur la vie fascinante de celles et ceux qui, aux confins gelés du monde, sont les témoins et aussi les victimes des bouleversements en cours.

Pour définir les intentions de son travail, Nicolas Mingasson écrit :  
*« L'objectif de ma mission n'est pas de démontrer photographiquement le phénomène du réchauffement, domaine réservé à des scientifiques mieux équipés que moi. En revanche, ma démarche est, en faisant partager la vie des populations de l'Arctique russe, de proposer une base de réflexion sur le pourquoi du réchauffement climatique, sur nos modes de vie et que mes photos et aventures soient l'occasion d'un temps d'arrêt et de réflexion ».*

# TERRE DES POLES

## NICOLAS MINGASSON, UN PHOTOGRAPHE HUMANISTE



© Nicolas Mingasson

Nicolas Mingasson a toujours mis l'homme au coeur de sa démarche photographique.

Né en 1967, Nicolas Mingasson a vécu des expériences professionnelles très variées. Sa passion de la montagne, de l'aventure et de la photographie l'ont amené à porter son regard vers les individus confrontés à des situations extrêmes. Il a réalisé de nombreux reportages et expéditions : reportages de guerre en Bosnie (nomination au World Press Photo) et au Rwanda, traversée du Tibet à vélo (Prix de la Ville de Paris), ascension de l'Aconcagua (plus haut sommet d'Amérique du Sud), traversée à ski du lac Baïkal, lère exploration de la cordillère Darwin au Nord du Cap Horn.

En 1994, il découvre l'Arctique à l'occasion d'un reportage sur la première expédition touristique au Pôle Nord Géographique. Pour lui, il s'agit d'un véritable coup de foudre. Il consacre dès lors son temps à l'Arctique russe.

Nicolas Mingasson organise des expéditions avec quelques uns des plus grands aventuriers polaires comme Jean-Louis Etienne, Borge Ousland, Rune Gjølnes et Torry Larsen, Ola Skinarmo, Alain Hubert ainsi que pour des programmes scientifiques d'envergure internationale pour la National Science Foundation (USA) ou l'Arctic and Antarctic Research Institute (Russie) et devient un expert en logistique polaire reconnu dans le monde entier.

## Nicolas Mingasson poursuit sa mission

Pendant que Chambre avec Vues travaille au montage de l'exposition, Nicolas Mingasson est reparti réaliser de nouvelles images qu'il ne tardera pas à nous faire découvrir. En effet depuis décembre 2007, il a entrepris un vaste programme intitulé « Sentinelles de l'Arctique ».

Soutenu par un comité de parrainage composé de l'explorateur Jean-Louis Etienne, du climatologue Jean Jouzel, de l'écrivain Erik Orsenna, du photographe Sebastiao Salgado, et de Paul Vergès, président de l'Office national sur les effets du réchauffement climatique (ONERC), cette expédition est réalisée en collaboration avec Libération au travers d'un site Internet : [sentinelles.liberation.fr](http://sentinelles.liberation.fr) et un rendez-vous régulier dans la rubrique *EcoTerre* du quotidien.

# TERRE DES POLES

## LES PHOTOGRAPHES DE L'ANTARCTIQUE



© François Lochon / Gamma

### François Lochon

Depuis ses débuts de photo-journaliste à l'agence Gamma à l'âge de 21 ans, il a parcouru tous les continents et couvert l'actualité dans le monde entier. Son travail a été primé trois fois par le célèbre «World Press», et il a obtenu en 1984 le Prix Paris Match pour son sujet sur la guerre Irak-Iran. Pour lui aussi, qui a pourtant «tout vu», «tout photographié», sa fascination pour l'Antarctique devient une passion dévorante. Plusieurs voyages lui permettront d'y séjourner 7 mois.

### Kjell Ove Storvik

Vit dans les îles Lofoten en Norvège. Depuis 15 ans il photographie tant l'Arctique que l'Antarctique, attiré par l'environnement polaire. Ses photographies ont été publiées dans les plus prestigieux magazines internationaux, ont illustré plus de 25 livres et ont fait l'objet de nombreuses expositions en Norvège. Depuis les 5 dernières années il travaille aux côtés d'astrobiologistes qui développent des méthodes de détection de vie et testent des équipements performants en vue de futures missions sur Mars.

### Karim Agabi

Diplômé de l'Ecole Polytechnique d'Alger, Docteur en Sciences de l'Ingénieur, et Ingénieur d'Etude de l'Université de Nice Sophia-Antipolis (UNSA) au Laboratoire Universitaire d'Astrophysique de Nice (LUAN), il s'est spécialisé depuis son doctorat en instrumentation de qualification des sites astronomiques. Son nom est indissociable de la station franco-italienne Concordia. C'est dans cette station située dans la zone centrale de l'Antarctique, au Dôme C, que Karim Agabi a dirigé en 2005 le premier hivernage dans le cadre du projet de qualification du site baptisé «CONCORDIASTRO».

### Nicolas Dubreuil

Maître de conférences à l'Université Louis Pasteur de Strasbourg, et chercheur au Laboratoire des Sciences de l'Informatique de l'Image et de la Télédétection, il enseigne l'informatique graphique. Photographe et vidéaste spécialiste des Pôles, il a réalisé et publié plusieurs reportages photos et deux documentaires vidéo. Depuis 10 ans, il réside régulièrement dans l'Arctique. Passionné par les grands espaces sauvages et les populations Inuits, il organise et conduit de nombreuses expéditions en Alaska, au Canada, en Islande, et au Groenland.

### Eric Lefebvre

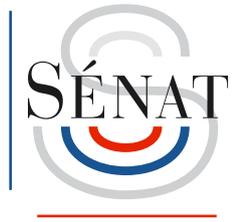
Ingénieur en électronique, il travaille depuis 1984 dans le laboratoire de Glaciologie et Géophysique de l'Environnement du CNRS à Grenoble. Depuis sa première expédition polaire en 1988, il a participé à 13 expéditions principalement au Dôme C mais aussi à Vostok Passionné de photographie depuis toujours, il a réalisé en images le récit de ces aventures.

### Jean-Robert Petit

Directeur de recherche au CNRS, titulaire d'un doctorat de physique option glaciologie.

### Yves Soulabaille

Photographe indépendant depuis une vingtaine d'années, travaille pour la presse et la communication.



LE SÉNAT PRÉSENTE

# TERRE DES POLES

**Exposition de 80 photographies**  
**du 24 septembre 2008 au 4 janvier 2009**



© Nicolas Mingasson

Il est de la responsabilité des hommes et des femmes politiques de seconder, voire d'orienter, tout en leur donnant les moyens d'agir, les savants et les chercheurs qui se consacrent aux projets d'études retenus dans le cadre de la quatrième année polaire internationale. C'est pourquoi, parallèlement à ses travaux et réflexions sur ce thème, le Sénat a accueilli la cérémonie d'ouverture solennelle de l'Année polaire le 1er mars 2007.

Mais le Sénat a aussi vocation à s'adresser au grand public, à ces «passants» qui parcourent les expositions de photographies accrochées sur les grilles du jardin du Luxembourg, afin d'attirer leur attention sur le monde qui nous entoure et sur les grands enjeux de nos sociétés.

A ce titre, l'exposition mise en scène par Nicolas Mingasson est essentielle. Elle allie la beauté menacée des grands espaces glacés, les témoignages sur la vie des hommes qui y travaillent ou tout simplement y vivent et une réflexion sous-jacente sur les grandes interrogations d'aujourd'hui : la fonte des glaces, le réchauffement climatique, le manque d'eau potable ou la survie des espèces.

Cette exposition est la **19<sup>ème</sup>**  
présentée sur les grilles du jardin du Luxembourg.

# TERRE DES POLES

Le Sénat a imaginé une politique culturelle dont l'ambition est de restituer aux citoyens – du Palais du Luxembourg à l'Orangerie et du musée du Sénat au jardin du Luxembourg – autant de lieux qui sont les leurs.

Les expositions de photographies sur les grilles du Jardin du Sénat s'inspirent de cette volonté d'ouverture et de partage. L'exposition « La Terre vue du ciel » de Yann Arthus-Bertrand, présentée sur une scénographie de Robert Delpire, a inauguré un nouveau mode d'expositions que le Président du Sénat a qualifié d'art « passant ». Prolongée à deux reprises, cette première exposition (2<sup>e</sup> semestre 2000) a été vue par plus de 2 millions et demi de personnes et a connu un retentissement dans le monde entier.

Les photos et documents présentés lors de ces expositions sur les plus « belles cimaises du monde » valent par leur beauté même et par leur caractère évocateur, mais ils doivent aussi être porteurs d'un message en accord avec les aspirations profondes de nos concitoyens.

En organisant des expositions, le Sénat ne change pas de vocation, il témoigne de son ouverture sur la société, qu'il représente en tant qu'assemblée parlementaire à part entière, à travers la diversité des collectivités territoriales.

Il met ainsi à la disposition de tous le patrimoine qui lui est confié pour permettre l'expression et la rencontre des attentes et des rêves de son temps.

## L'exposition « La Terre vue du ciel »

a été suivie, à raison d'environ 2 par an

de 3 mois chacune, par les expositions suivantes :

- « **100 photos pour un siècle de sport** » - Été 2001

Organisée conjointement par le Sénat, le journal L'Équipe et le Musée olympique de Lausanne.

- « **Des Volcans et des Hommes** » - Hiver 2001-2002

Réalisée sur une scénographie de Robert Delpire à partir de l'oeuvre de Philippe Bourseiller, photographe, en collaboration avec le volcanologue Jacques Durieux.

# TERRE DES POLES

- **« Himalaya, carrefour des mondes »** - Été 2002

Cette exposition de photographies d'Éric Valli a été complétée par la reconstitution dans l'Orangerie d'un village himalayen et la projection publique dans le Jardin de son film «Himalaya ».

- **« Victor Hugo, le promeneur du Luxembourg »** - Automne 2002

Réalisée par la Bibliothèque nationale de France en coopération avec le Sénat et le ministère de la Culture, cette exposition reprenait à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Victor Hugo, Pair de France et sénateur, des éléments graphiques et manuscrits du grand auteur, présentés de façon originale grâce à l'utilisation par le scénographe Michal Batory de photographies du jardin du Luxembourg.

- **« Territoires de France »** - Hiver 2003

Exposition de Jean-Pierre Gilson, photographe paysagiste, réalisée à la demande du Sénat, qui souhaitait mettre l'accent sur la diversité des territoires qu'il représente.

- **« Destins Croisés - histoire de la famille humaine »** - Été 2003

Témoignage porté par le photographe Reza sur les événements du monde actuel.

- **« Objectif Une : un demi-siècle vu par L'Express »** - Hiver 2003-2004

Le témoignage des grandes signatures photographiques du magazine d'information, fondé en 1953, sur l'histoire récente.

- **« La France libérée, la République restaurée »** - Été 2004

Dans le cadre de la commémoration du 60e anniversaire de la Libération, cette exposition, réalisée par l'EPCAD et Paris-Match, sur une idée de Jean-Claude Narcy, évoque les différentes libérations depuis le débarquement du 6 juin 1944 jusqu'à la libération des camps mais aussi le rétablissement de la légalité républicaine depuis l'installation au palais du Luxembourg de l'assemblée consultative provisoire jusqu'aux premières élections municipales et cantonales du printemps 1945 qui servirent de cadre à la première application du droit de vote des femmes.

- **« Les 108 portraits du dragon »** - Automne-hiver 2004-2005

En clôture des manifestations organisées dans le cadre de l'année de la Chine à Paris, l'exposition de Yann Layma a permis de découvrir les contrastes et la diversité de ce pays continent.

- **« 20 photographes pour les 20 ans de Reporters sans frontières »** - Été 2005

Dans le cadre de l'exposition, carte blanche a été donnée à vingt photographes de renommée internationale.

# TERRE DES POLES

- **« Instantanés d'un siècle »** - Octobre-novembre 2005

L'exposition a présenté 90 photographies sélectionnées parmi l'exceptionnelle collection de la FNAC, qui offre une vision panoramique de la photographie contemporaine.

- **« Est-ce ainsi que les hommes vivent »** - Décembre 2005-février 2006

Cinquante ans après « The Family of Man », la légendaire exposition inscrite au registre « Mémoire du monde » de l'Unesco.

- **« Planète Mers »** - 1<sup>er</sup> mai-31 juillet 2006

A travers un véritable arc-en-ciel de couleurs constitué de 80 photos subaquatiques exceptionnelles de Laurent Ballesta, se révélait toute la biodiversité d'un univers peu connu de l'homme.

- **« Enfants du monde »** - 14 septembre 2006-9 janvier 2007

De la petite enfance à l'adolescence, les 81 photographies réalisées par Kevin Kling décrivaient des émotions pures et universelles : innocence, tendresse, amour partagé entre parents et enfants, complicité entre frères et soeurs, compagnons de jeux...

- **« Sahel, l'homme face au désert »** - 24 mars-1<sup>er</sup> juillet 2007

80 photographies de Robert Neumiller, une exposition à caractère humanitaire consacrée à l'Afrique. Co-organisée avec l'association SOS Sahel, elle montre la progression du désert dans le Sahel et aide à prendre conscience du risque de la disparition de cet espace de notre planète.

- **« 50 ans d'aventure spatiale vus par le CNES »** 1<sup>er</sup> oct 2007-2 janv 2008

De Spoutnick à aujourd'hui, la grande aventure humaine et scientifique qui illustre la curiosité et le génie humains, ainsi que notre passion pour la beauté et les rêves que nous inspire l'espace

- **« 30 ans d'émotions, les photos du Figaro Magazine »** - 15 avr-15 juil 2008

Les plus belles photos publiées dans le Figaro Magazine depuis 30 ans. Autant de moments d'évasion, d'émotion et parfois de grâce qui jamais n'excluent un regard lucide sur les petites et grandes tragédies de notre monde. L'exposition est aussi un hommage au photojournalisme.

# TERRE DES POLES

## LA FONDATION D'ENTREPRISE TOTAL



© Kjell Ove Storvik

Créée en 1992 au lendemain du Sommet de Rio, les missions de la Fondation d'entreprise Total ont été dédiées pendant quinze ans à la protection de l'environnement et plus particulièrement de la biodiversité marine. Trois axes d'intervention sont privilégiés : la recherche, la réhabilitation des écosystèmes menacés et la sensibilisation. L'ensemble des actions est mené grâce à des partenariats noués avec des instituts de recherches, des ONG ou des acteurs institutionnels reconnus dans leur domaine d'expertise.

160 programmes ont été soutenus dans 40 pays sur des écosystèmes très variés, côtiers et marins.

Depuis 2008, la Fondation a élargi ses champs d'action à deux autres domaines du mécénat de Total, Culture - patrimoine et Santé - solidarité - éducation.

C'est dans le cadre des actions de sensibilisation que se situe le soutien de la Fondation Total à l'exposition « Terre des Pôles ».

Cette exposition témoigne du changement climatique qui est une thématique largement prise en compte dans les engagements de Total en matière de développement durable.

Les photographies de Nicolas Mingasson et de ses amis sont porteuses à la fois d'alarme et d'espérance : les témoignages des hommes qu'elles nous montrent faisant face à des situations extrêmes sont plus démonstratifs que tous les discours pour nous convaincre de modifier nos habitudes.



[www.fondation.total.com](http://www.fondation.total.com)

DOSSIER DE PRESSE

# TERRE DES POLES



© François Lochon / Gamma

## INFORMATIONS PRATIQUES

### **Exposition gratuite, traduite en anglais et espagnol**

Ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24 (éclairage nocturne)  
Début du cheminement Porte Saint-Michel  
puis le long de la rue Médicis, jusqu'à la Porte Odéon

Métro Odéon - RER Luxembourg-Sénat  
Bus 21-27-38-58-82-84-89

### **Commissariat et coordination**

Chambre  
avec  
Vues

3 rue Jules Vallès  
75011 Paris  
01 40 52 53 00  
galerie@chambre-avec-vues.com  
www.chambre-avec-vues.com

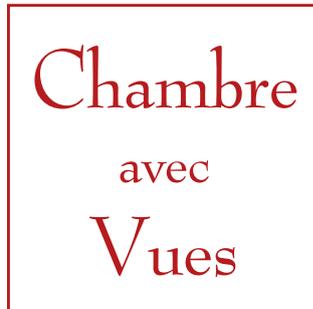
### **Relations presse**

Sophie de Maistre - 01 42 34 36 39  
s.demaistre@senat.fr



Communication & Cie - 01 46 67 13 23  
Anne-Sybille Riguidel - 06 32 10 26 38  
annesybille.riguidel@communication-compagnie.com

## LA GALERIE CHAMBRE AVEC VUES



3 rue Jules Vallès 75011 Paris  
+ 33 1 40 52 53 00  
www.chambre-avec-vues.com

La galerie Chambre avec Vues a été créée en 2005 par trois passionnés de la photographie, Bernard Derenne, Agnès Voltz et Michel Cabellic, récemment disparu.

Révélatrice d'images, la galerie présente un choix très éclectique de tirages de collection signés et numérotés, répondant aux critères du marché international. Véritable vitrine de la photographie classique et contemporaine, authentique lieu de rencontre entre auteurs, amoureux de belles images ou collectionneurs, elle a pour vocation de faire découvrir de jeunes ou nouveaux talents comme Ambroise Tézenas, Alexei Vassiliev ou Alain Cornu, de faire redécouvrir de grands maîtres confirmés comme Jean-Pierre Sudre, ou encore de faire circuler des expositions comme celles de Marc Garanger.

Chambre avec Vues a déjà présenté 19 expositions depuis sa création :

- **Vanessa Franklin**, « Plugs » - 15 juin-30 juillet 2005
- **Laurent Peters**, « Le Chili sur les traces de Neruda » - 15 sept-1<sup>er</sup> octobre 2005
- **Nicolas Mingasson**, « Polarniks » - 14 octobre-26 novembre 2005
- **Georges de Kinder**, « Paysages Urbains » - 9 décembre 2005-21 janvier 2006
- **Toni Nicolini**, « Balli di società, Milano e provincia, 1966 » - 1<sup>er</sup> fév-11 mars 2006
- **Patricia Canino**, « Fleur de Peau » - 17 mars-6 mai 2006
- **Alexei Vassiliev**, « Des-apparitions » - 12 mai-13 juillet 2006
- **Yutaka Yamamoto** - 13 septembre-21 octobre 2006
- **Yuki Onodera**, Prix Niépce 2006 - 25 octobre-30 décembre 2006
- **Ambroise Tézenas** - 9 janvier-3 mars 2007
- **Jean-Pierre Sudre** - 9 mars-21 avril 2007
- **Alessandra Chemollo & Fulvio Orsenigo**, « Senzaposa » - 11 mai-13 juillet 2007
- **Paul Almasy**, « Les vingt glorieuses » - 13 septembre-6 octobre 2007
- **Jean-Marie Francius**, « Discrètes apparences » - 11 octobre-17 novembre 2007
- **ANA**, 25 ans - 28 novembre-29 décembre 2007
- **Frédéric Marsal**, « On fait comme on a dit ... » - 11 janvier-16 février 2008
- **Georges de Kinder**, « Paysages urbains » - 4 avril-31 mai 2008
- **Alain Cornu**, « Les signes de la forêt » - 5 juin-19 juillet 2008
- **Frances Dal Chele**, « + Oi » - 5 juin-19 juillet 2008

Dans le cadre de ses activités de commissariat d'exposition, Chambre avec Vues intervient dans la sélection des artistes et des œuvres, coordonne les recherches de financement et supervise la conception et la réalisation de projets culturels. Elle a ainsi présenté « hors ses murs » :

- **François Guénet**, « Le bouddhisme au quotidien », Village Royal - 6 juil-9 oct 2005
- **Eric Sander**, « Mexique : le temps perdu des haciendas », Maison des Amériques latines - 23 janvier-17 mars 2006
- « **Daniel Simon : Impressions** » Galerie du Montparnasse - 1<sup>er</sup>-15 novembre 2006, dans le cadre du Mois de la Photo à Paris
- « **Terre des Pôles** », grilles du jardin du Luxembourg - 24 sept 2008-4 janv 2009

# Terre des pôles

Collection « Terre des Sciences »



## Fiche technique

**Format à l'italienne** : 30 x 24 cm

**Pagination** : 176 pages quadrichromie

**Façonnage** : relié sous jaquette

**Prix TTC** : 35 €

**ISBN** : 978-2-9518784-1-9

**Date de parution** : fin septembre 2008

**Diffusion** : CED

**Distribution** : Les Belles Lettres

## Le livre

Depuis toujours, les pôles ont nourri notre imaginaire. Géographie, ethnologie, exploration, aventure extrême... La fascination qu'ils exercent sur chacun d'entre nous demeure intacte.

Pourtant, du bout de leurs extrémités, ces vrais-faux jumeaux que sont l'Arctique et l'Antarctique nous alertent. Combien de temps encore célébreront-ils avec la même force les noces du blanc et du froid ? Avec la fonte de la banquise, le pôle Nord est un monde qui s'achève. Au pôle Sud, les secrets paléo-climatiques que nous livrent les glaces n'en finissent plus de nous avertir des risques d'un dérèglement irréversible de la machine climatique.

Les pôles nous font signe. À nous de les regarder, d'écouter ce qu'ils ont à nous dire. Ce livre, par l'hommage qu'il leur rend au travers des images, donne la parole aux polaires, des scientifiques des bases antarctiques aux pilotes d'hélicoptères russes en Arctique, des conquérants de l'inutile aux météorologues isolés des îles de Sibérie.

Tourner notre regard vers les pôles, c'est réfléchir à l'ensemble de la planète que nous voulons léguer.

**Événement** : Un travail exceptionnel qui sera exposé sur les grilles du jardin du Luxembourg du 24 septembre 2008 au 4 janvier 2009. Cette exposition sera l'une des manifestations majeures de l'Année Polaire Internationale.

**Partenaires du livre et de l'exposition** : Sénat, Fondation Total, Sciences et Avenir, Chambre avec Vues.

## Photographes

40 photographies noir et blanc de l'Arctique de Nicolas MINGASSON. 40 photographies couleur de l'Antarctique de François LOCHON, Kjell-Ove STORVIK, Karim AGABI, Nicolas DUBREUIL, Eric LEFEBVRE, Jean-Robert PETIT et Yves SOULABAILLE.

## Auteurs

Une préface de Jean-Louis ETIENNE, aventurier et spécialiste des régions polaires.

Un texte de Guy-Pierre CHOMETTE, journaliste et rédacteur associé au Collectif Argos.

**Contact presse** : Ania Nazarova, [ania@anneeslumiere.fr](mailto:ania@anneeslumiere.fr)

Éditions Jean di Sciullo - 24 rue Saint Antoine 75 004 Paris - Tel. 01 43 55 48 48 - Fax. 01 75 57 88 20 - [www.anneeslumiere.fr](http://www.anneeslumiere.fr)